

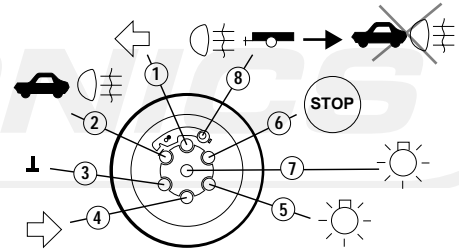
MONTAGE-HANDLEIDING ELEKTROSET VOOR TREKHAAK MET 12-N CONTACTDOOS  
VLGS. DIN/ISO NORM 1724

KIA CLARUS 1996-

Bestel Nr.: KIA-013-B

1. Verwijder de negatieve klem van de accu.  
Verwijder de bekleding van de kofferruimte van de auto.
2. Verwijder de tule die zich achter het slot van de kofferruimte bevindt.
3. De kabelboom wordt in de kofferruimte uitgebreid. Voer het 8-aderige kabeleind via de doorvoertule richting contactdoos.  
Bevestig de kabelboom middels de bijgeleverde kabelbinders.  
Schuif de rubberen afdekplaat over de kabelboom.  
Neem vervolgens de contacthouder uit de contactdoos en sluit de draden als volgt aan:

<u>Verlichting aanhanger:</u>	<u>Contact Nr.:</u>	<u>Draad kleur:</u>
Knipperlicht links	1 (L)	geel
Mistachterlicht	2 (54-G)	blauw
Massa	3 (31)	wit 2,5 mm <sup>2</sup>
Knipperlicht rechts	4 (R)	groen
Achterlicht rechts	5 (58-R)	bruin
Remlichten	6 (54)	rood
Achterlicht links	7 (58-L)	zwart
Mistachterlicht	8 (58-b)	grijs



Monteer de contactdoos op de trekhaak.

4. Aan de linkerzijde van de kofferruimte, bij de wielkast, bevindt zich een 6-polige connector.  
Neem deze uit elkaar en sluit de connectoren van de kabelset hierop aan.  
Bevestig de witte draad aan de voertuigmassa.
5. Sluit de massakabel aan op de accu.  
Controleer de elektrische installatie met de aanhanger aangesloten.  
Monteer de gedemonteerde delen.

**ELECTRONICS**

**EINBAUANLEITUNG ELEKTROSATZ ANHÄNGERVORRICHTUNG MIT 12-N STECKDOSE II.  
DIN/ISO NORM 1724**

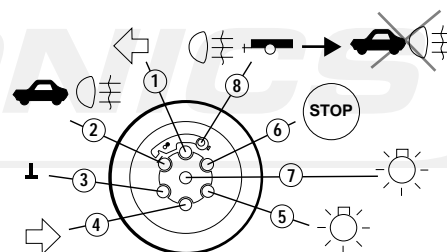
KIA CLARUS 1996-

Bestell Nr.: KIA-013-B

- Das Minuskabel der Batterie entfernen.  
Die Verkleidung im Kofferraum herausnehmen.
- Die Tülle, die sich hinter dem Schloß des Kofferraumes befindet, verwenden.
- Der Kabelbaum wird im Kofferraum ausgebreitet.  
Das 8-polige Ende des Kabelbaumes durch die Tülle zur Steckdose führen.  
Der Kabelbaum mit den mitgelieferten Kabelbindern befestigen.  
Die Abdeckplatte über die Kabelenden schieben.

Den Kontaktträger aus der Steckdose nehmen und die einzelnen Kabel wie folgt anschließen:

Anhänger Beleuchtung:	Kontakt Nr.:	Kabelfarbe:
Blinker links	1 (L)	gelb
Nebelschlußleuchte	2 (54-G)	blau
Masse	3 (31)	weiß 2,5 mm <sup>2</sup>
Blinker rechts	4 (R)	grün
Schlußleuchte rechts	5 (58-R)	braun
Bremsleuchten	6 (54)	rot
Schlußleuchte links	7 (58-L)	schwarz
Nebelschlußleuchte	8 (58-b)	grau



Die Steckdose an die Anhängerkupplung montieren.

- Auf der linken Seite, beim Radkasten, befindet sich ein 6-poliger Steckverbinder.  
Diesen Steckverbinder auseinandernehmen und den Steckverbinder des Kabelbaumes übereinstimmend anschließen.  
Das weiße Kabel an der Fahrzeugmasse befestigen.
- Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger überprüfen.  
Die abmontierten und entfernten Teile wieder montieren.

# ELECTRONICS

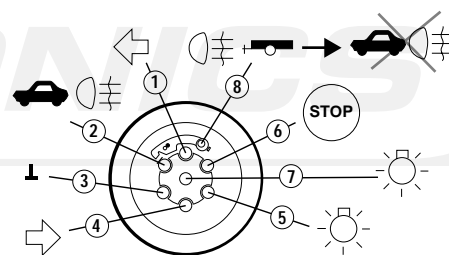
FITTING INSTRUCTIONS ELECTRIC WIRINGKIT TOWBAR WITH 12-N SOCKET UP TO  
DIN/ISO NORM 1724

KIA CLARUS 1996-

Partno.: KIA-013-B

1. Remove the battery earth cable.  
Remove the covering from the back of the car.
2. Remove the grommet which is located behind the trunks locker.
3. Lead the 8-pole end of the wire harness in the trunk through the rubber grommet to the socket.  
Fasten the wireharness with the supplied wire ties.  
Pull the rubber coverplate over the harness.  
Remove the contactholder from the socket and fit the wires as follows:

<u>Trailer lighting:</u>	<u>Pin No.:</u>	<u>Wire colour:</u>
Left turn signal	1 (L)	yellow
Rearfoglight	2 (54-G)	blue
Earth	3 (31)	white 2,5 mm <sup>2</sup>
Right turn signal	4 (R)	green
Right taillight	5 (58-R)	brown
Brakelights	6 (54)	red
Left taillight	7 (58-L)	black
Rearfoglight	8 (58-b)	grey



Fit the socket to the towbar.

4. On the left side of the trunk, near the wheelcase, a 6-pole connector is located. Disconnect them.  
Fit the connector of the wiringharnes between the cleared connectors.  
Fit the white wire to chassis earth.
5. Fit the battery earth cable.  
Check all electric functions with the trailer/caravan connected.  
Mount all disassembled parts.

**ELECTRONICS**

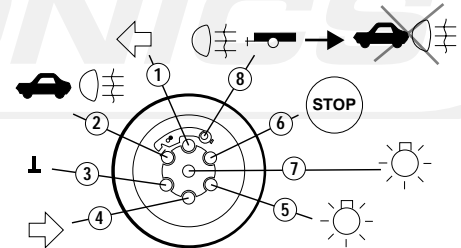
INSTRUCTION DE MONTAGE DU FAISCEAU ELECTRIQUE POUR CROCHET D'ATTELAGE  
CONFORME A LA NORME DIN/ISO 1724PRISE 12-N

KIA CLARUS 1996-

Reference: KIA-013-B

- Débranchez la cosse négative de la batterie.  
Enlevez l'habillement du coffre de la voiture.
- Percez un trou sous les feux arrière ou utilisez un passe-fils existant derrière la fermeture du coffre.  
Enlevez avec attention les échardes de métal autour du trou.  
Appliquez une peinture anti-corrosion sur les bordures du trou.  
Placez le passe-fils dans le trou.
- Placez le faisceau électrique dans le coffre et menez la terminaison 8 pôles via le passe-fils jusqu'à la prise.  
Poussez la gaine de protection sur le faisceau.  
Sortez les fiches de contact de la prise et connectez les fils comme indiqué ci-dessous:

Fonctions de la remorque:	Contact No.:	Couleur de fil:
Clignotant gauche	1 (L)	jaune
Feu de brouillard	2 (54-G)	bleu
Masse	3 (31)	blanc 2,5 mm <sup>2</sup>
Clignotant droit	4 (R)	vert
Lanterne droit	5 (58-R)	marron
Feux de stop	6 (54)	rouge
Lanterne gauche	7 (58-L)	noir
Feu de brouillard	8 (58-b)	gris



Montez la prise sur le support du crochet d'attelage.

- Sur le feu arrière gauche se trouve des boîtiers de connexion (6-pôles).  
Séparez les et branchez les connecteurs du faisceau électrique entre les boîtiers justes séparés  
Branchez le fil blanc à la masse du véhicule.
- Reconnectez la cosse négative à la batterie.  
Contrôlez l'installation électrique avec la remorque accouplée.  
Remontez les pièces démontés.

**ELECTRONICS**